



# Četrta Newsletter

**DRAGI BRALCI/BRALKE**

Projekt TIMELESS se približuje h koncu, a v zadnjem času je bilo kar nekaj dogodkov, ki so vredni pozornosti. Vabimo vas, da jih spoznate.

## SREČANJE TIMELESS V LJUBLJANI

**Pingpong zamisli, pomislekov in strinjanja na ljubljanskem srečanju v projektu Timeless**

Po transnacionalnem srečanju v Rigi je bila vrsta na gostiteljici Slovenski univerzi za tretje življenjsko obdobje. Organizatorji transnacionalnega srečanja ugotavljajo, kako zelo jih je pandemija COVID-19 spremenila. Nekoč dobro ustaljeno organiziranje dogodkov se je zdaj spremenilo v nekaj, kar je od projektne partnerice zahtevalo osredotočenost, inventivno upravljanje s časom, poglobljeno razmišljanje o različnih kulturah partnerjev in njihovih potrebah. Organizatorji so ugotovili, da se je v Ljubljani kar nekaj restavracij zaprlo, da niso odprte ob zelenih urah. Njihovo predhodno izkustveno znanje se je zdaj izkazalo za neustrezno.

Zvedeli so, da so se cene spremenile in da za najem majhne sejne sobe ustanove zdaj pričakujejo vrtooglavo visoko nadomestilo do 400 evrov na uro, študenti Slovenske univerze za tretje življenjsko obdobje pa zdaj potrebujejo svoje predavalnice zase. Na srečo je univerzi priskočila na pomoč Hiša Evropske Unije – srčna ji hvala! Veliko težav je bilo, a delovno ozračje tega srečanja so partnerji naredili tako zelo prijetno in bili so tako zelo veseli, da so se znova srečali, da so bile nazadnje premagane vse težave.



Partnerji so znova spoznali, da skupno ustvarjalno delo – pingpong zamisli, pomislekov, strinjanja – lahko steče zgolj v živi navzočnosti in da so srečanja po spletu komajda dovolj za preprost prenos informacij. Digitalna tehnologija pač ne more biti boljša od živega medsebojnega stika.

Še zmeraj se ne ve, zakaj se je v povezavi z doživljanjem partnerjev v Ljubljani nekomu med njimi sprožil živ spomin na pesnika Rainerja Mario Rilkeja in njegov roman, edini, ki ga je pesnik napisal, Zapiski Malteja Lauridsa Briggeja. Rilke opisuje številne življenjske izkušnje, tudi boleče, ki jih pesnik potrebuje, preden oblikuje verz, celo en sam verz pesmi.

Toda partnerji v projektu Timeless so spretni in sposobni in izpod njihovega peresa je prišel “Slovar umetnostnih in kulturnih terminov”, ki vsebuje ustrezne koncepte, besede, stavke in primere kulturne dediščine v partnerskih državah. Skupaj so se odločili glede končne grafične podobe in popisa kulturne dediščine v digitalni knjigi “Skrita kultura”.

Prevedli so to knjigo v svoje jezike in pregledali že opravljene in prihodnje naloge. Kmalu se bodo srečali v Usaku v Turčiji. To bo še eno srečanje, kjer bodo spoznali nove ljudi, nove kraje in bodo pričali še eni kulturi v še enem delu združene Evrope.

## DIGITALNA KNJIGA “SKRITA KULTURA” IMA NASLEDNJA POGlavJA:

Juha Tarhana. Nekoč je bila to juha revnih, zdaj pa je to juha, ki zdravi telo in dušo.



Tkanje čilimov – tradicionalno tkanje preprog je izraz življenja in duše.  
Ples Zejbek.

Pen klub v Ljubljani – prostor odnosov zdaj že starejših intelektualcev  
Prijatelja od otroštva (PST, krožna pot okrog Ljubljane)

Pohorska omleta – slovenska sladica  
Festival vrtnic – v Bolgariji

Dan svetega Jordana – praznovanje v Bolgariji

Nestinari

Belgijska kultura piva

Pokrajina kot nesnovna kulturna dediščina

Zolite, latvijska igra s kartami

Sestavljanke in kako z njimi ravnati – sestavljanke, s katerimi v Latviji krasijo domove

Livonski prostor kulture

El Tio de Nadal – poznajo ga v Kataloniji. Božični Tio “kaka” sladkarije.

Sveti Jurij, legenda o svetem Juriju in zmaju

Praznik kostanjev – od kdaj?

# DOGODKI ŠIRJENJA REZULTATOV PROJEKTA ŠIROM EVROPE

Projekt Timeless ima dve ciljni skupini, izobraževalce odraslih in starejše, ki se učijo. Starejši študenti so sami izbrali primere nesnovne kulturne dediščine. Znanje, ki ga Timeless posreduje starejšim, izobraževalcem odraslih in splošni javnosti, je pomembno, zato bodo partnerske organizacije organizirale dogodke za širjenje vedenja po naslednjem razporedu:

- Riga, 18. maj ob 11.00 v nevladni organizaciji Nams, Ieriķu iela 43A
- Sofija, 19. maj ob 09:30 v hotelu Metropolitan
- Reus, 20. maj ob 12:00 v Centre Civic Llevant, Pl. Horts del Canonges, 1
- Ljubljana, 23. maj ob 11:00 v Mladinski knjigi, Slovenska c. 27
- Usak, 24. maj ob 9:15 v Uşak University Recep Tayyip Erdoğan Congres Hall, predavalnica T6

**ČE BOSTE KJE V BLIŽINI, PRIDITE!  
TOPLO VABLJENI.**

Contact us:

<https://eutimeless.info/en/contact>

Find us on social media:

<https://www.facebook.com/timelesslearning>



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

